物產雜說

奥青浦
岩國米虎

乙

十一

A 00
5764

東京大学総合図書館

No. 58

明治八年九月写　田中芳男

奥青輔氏従清国帰朝復命之内
水産物之部

奥青輔氏清国ノ水産物之部

A00
5764

東京帝國大學圖書印

B 45224

男爵田中美津男氏寄贈
先代田中芳男男爵舊藏書
昭和七年

日本海産物銷售概畧

日本産物漢口ニ到ルモノ尠カラス薄鉄板、銅、陶器、藥水等
廣福貨舗及銅鉄洋工各舗ニ帰シ代壹ヲ除クノ外ハ海産
物ヲ以テ著大ト為ス中就ク昆布ノ如キハ最モ盛ナリ次
クニ海参烏賊、伊多良具、椎茸、魚肚、鰒、鱶鰭、蝦、等其種貨多シ
一昨年即ケ一千八百八十三年輸入調査ニ由ルハ著キモ
ノ昆布十一万七千二百九拾六担余價銀二十二万四千九
百十七両次クニ海参三千百十二担余價十万零六千百三
十一両烏賊一万三千八百九十九担余價十六万四千三百
九十二両廿バリ一千零三十四担余價一万〇三百四拾六
両椎茸八百四十担余價二万五千二百九十五両魚肚三百
二十四担余價二万五千三百十八両ナリ然シテ向キハ漢

口ニ事業ノ字号無ク皆ナ寧波及福建ニ至リ之レヲ買辦
ス近来ハ然ラス都テ上海ニ買辦スルヲ得ヘシ而シテ再
ヒ漢口ヨリ行銷ノ場所ハ四川、陝西、湖南ノ三水路多ク重
慶漢中湘潭及各省城ノ分在之レヲ轉運販售ス河南亦行
ク然シ水運ヲ欠キ旱道僅カニ車駄零星ニ過キス其貨物
最初漢口ニ到リ買賣ニ周施ノ家ハ雑貨行ト唤フ該行ハ
必ス廣福産物賣捌キヲ許スノ部照則チ戸部衙門ノ鑑札
無キ者之レヲ行フ能ハス其廣福産物トハ支那海産物ノ
出所ハ廣東福建ト為シ其他寧波及外國即チ日本産ハ皆
ナ之レニ属称ス因ヲ海産物ヲ商フ店舗ハ必ス廣福ノ二
字ヲ呼フ然ルニ現在当地商フ處ノ廣福舗ハ重ニ寧波商次
クニ福建商ニシテ廣東商ノ如キハ稀レナリト而シテ其
行ハ数帮ニ区別シ買賣ヲ帮辦ス則チ廣東産貨ヲ内外ニ

二帮ニ分ツ内地産物ハ内帮ニ沿海産物ハ外帮ニ就リ福
建亦タ然リ福浙洋ノ数帮ニ分ツ福建産ハ福帮ニ寧波其
他ノ産貨ハ浙帮ニ外國ノ産貨ハ洋帮ニ就キ之レヲ買賣
ス而シテ貨物買賣ニ要スル秤ハ浙寧秤ト呼フ者ヲ用ス
之レヲ漢浅秤ニ較レハ百斤ニ付キ五斤重シ又用銀ハ九
十八両ヲ以テ百両ト為ス之レヲ漢口銀ニ較レハ百両ノ
付五匁軽シ若其雑貨行ノ周施ヲ経テ商フ時キハ銀高百
分ノ四ヲ賣主ヨリ行ニ給ス之レヲ行用ト称ス礼金ノ意
ナリ其地ニ捐釐ト称シ自郷ノ會館ニ寄納ス賣高銀ノ百
分ノ一ヲ普通ト為スナリ以上物貨ノ價ハ臨時漲跌等シ
カラス亦販路ノ暢否必定ナス可カラス素ヨリ生意ハ年
歳豊穏ニ靠ルモ一時荒歉災異ヲ経レハ則チ市面落色物
價浪勢ヲ免カレスト然ト今其貨名及時價ヲ記シ以テ商

農商務省

務参考ノ裨益ニ供スル者也

明治十八年六月

駐在漢口
伊集院兼雄

農商務省

百斤ノ價

刺参一名海参	十番上印	銀四拾貳両	常商
	雅印	銀三拾四両	
蟶乾	大	銀拾五両	常商
	小	仝六両乃至九両奇	
淀菜	大	仝貳拾三四両	少商
	小子清	仝拾四五両	
尤魚 干烏賊	一番	仝拾八両	常商
	二番	仝拾壱両	
	箱鑵大	仝拾貳両奇	
	墨水洋 大片	銀十一両	
	同番	銀九両九匁	
江瑶柱	小	銀貳拾八両	微商
	大	銀二十二三両	

農商務省

魚脆 魚肚 中 銀百八拾両乃至百五拾両 常商
魚唇 鱶ノ脣 大 銀二拾五六両
中 二拾二三両
蟳皮 ソウ貝 銀五両奇
干鮑 金銭 銀三十五六両 微商
蝦米 干海老 銀十四五両 微商
大白翅 鱶鰭 大 銀九拾五六両
中 銀八拾両
小 銀六拾両
上白筋色 銀九拾両
上白皮刀 銀七拾両
上白刈水 銀六拾両
堆翅 右同 畢 銀百二拾両

農商務省

大 銀百八拾両
花落翅 右同 筋色 銀六十五六両
皮刀 銀五十五六両
海帯 昆布 刈水 銀五十両
塵叢印 銀三両 塵商
帯絲 刻昆布 次 銀二両七八匁
高田改正 銀四両六匁 塵商
副改 銀三両五六匁
六〇 銀三両奇
横濱 銀二両五匁
紫菜 苔 銀二拾二両 微商
香茹 椎茸 厚 銀四拾三四両
薄 銀二十九両

農商務省

東京大学総合図書館

寒天試氷昆蒻ノ類詳ナラス

洋菜
角大　銀二十七八両
亭青　銀二十一両
次　銀二十両

農商務省

明治十八年第二季間本邦輸入物産概況

一 昆布

四月中海関ノ調査ニ據レハ昆布ノ本邦ヨリ輸入セシ総額ハ九十九両四千六百斤之ヲ前月ニ比較スルニ其減却セル拾七万六千七百有余斤ナリシヲ以テ市上ノ貯貨ハ頗ル缺乏ヲ来シ而シテ輸ハ頗ル繁閙ナルカ故ニ三月末ニ両二匁七分ノ貨物漸次騰貴シテ遂ニ二両四匁五分ニ及ヒタリシ其間廣業商會ニテ販賣整ヒタル者ハ厚岸産(會所前)ニシテ二両四匁二分ノ高價ヲ得ルニ至レリ是ヨリ五月ニ入リテハ輸入額頗ル夥多ナリシカ厚岸幌泉ノ新貨ニ至リテハ需求

農商務省

更ニ減少セザリシヲ以テ價格ハ却テ二兩五匁
内外ニ進歩シテ此週月間ハ市況頗ル活潑ノ勢
アリシ処六月以降ハ既ニ梅霖ノ季節トナリ例
年ノ如ク分輸ノ途全ク壅塞セルガ為メ市價ハ
前月ト格別ノ異仝ナキモ取引ハ更ニ整頓セシ
者ナカリシ

十七年第二季間輸入額　二百四十二万令七百斤
十八年第二季間輸入額　三百三十七万五千斤
比較上本歳ニ超過セル　九十五万四千三百斤

又本歳仝季ノ市價最高格ニシテ一兩八匁五分
乃至九匁ニ止リテ二兩ニ昇ラザリシガ故ニ販
賣比較上ニ於テモ本季ハ先ツ満足ス可キ好景
況タリシト謂フモ可ナラン

農商務省

煎海鼠　四月中ノ景況ハ之ヲ前月ニ比スルニ需求稍湧
趣其間ハ九番及六十番ノ上好種取引最夥多ナ
リシトス即チ市價ハ八九ニシテ四十一兩内外
又大十ニシテ四拾兩ナリシ是ヨリ五月ニ入リ
テハ需求少ク衰弱ノ姿アリシモ輸入額ノ頗ル
減少セルヨリ（四月トノ比較上ニ於テ一万斤余
ノ差異アリ）市價ハ格別ノ動搖ナクシテ取引行
ハレタリ然ルニ六月ニ入リテハ是又昆布仝様
霖雨ノ為ニ販路閉塞ニ及ヒタリ

十七年第二季間輸入額　十七万八千六百斤
十八年第二季間輸入額　十四万九千五百斤
比較上本歳ヨリ減却セル　二万九千一百斤

鶏　四月中仝貨各種ノ市價ハ先ツ一番大ニシテ拾

農商務省

八両ヨリ拾二両二歩ハ九両ナリ市況ハ概シテ
平穏ナリ五月ニ入リ市價又前月ト大同小異
而需求モ亦格別ノ増減ナカリシカ後引続六月
ニ至リ分輸稍洪沸隨テ市況漸ク衰微ヲ顕ハス
ニ及ヒタリ故此三ケ月輸入額ヲ総括シテ之ヲ
去歳ノ同季ニ比スルニ其増加スル四万七万有
余斤ニ昇リタレハ市價ノ比較上ニテハ一歩大
ニシテ去歳ヨリ低落スル百斤ニ付平均三両半
乃至四両ニ至リタリ此原由ハ全ク本年四両月
ノ間需求ノ割合ニハ輸入ノ甚夥多ナリシニ在
リト聞ケリ

十七年第二季間輸入額　三万一千二百斤

十八年第二季同輸入額　七万八千三百斤

鮑

比較上去歳ニ超過セル四万七千一百斤

四月中同貨ノ市況ハ先ツ可ナリニシテ市價ハ
上種ニ百斤ニ付卅八両中種ハ廿二両又下種ハ拾七両五
匁ナリシカ五月以降六月ニ至リテハ漸次ニ需
求衰頽シ其間價格上ニ格別ノ動揺ナカリシハ
輸入遂次稀少ニシテ市上ノ貯貨常ニ缺乏セル
ニ由ルナル可シ

十七年第二季間輸入額　一萬二千九百斤

十八年第二季同輸入額　一万八千二百三十斤

比較上去歳ニ超過セル五千三百三十斤

乾鰕

四月中ハ南清地方ヨリ無慮二千五百有余斤ノ
輸入アリシ爾ニテ本邦ヨリハ廻送セシ者アル
ツ聞カス扱市價ハ大扁ニシテ百斤ニ付拾七両六匁

圓身ハ拾四両内外ニシテ前月ト格別ノ差異ナク景况ハ先ツ平穏夫ヨリ五月ニ入リテハ需求漸ク振起シ而市上ノ貯貨甚稀少ナルカ故ニ價格ハ頓ニ騰貴各種共百斤ニ付四五両ノ高度ニ昇リタリシが六月以降ハ本邦及香港等ヨリ数多ノ貨物一時ニ輸入アリタルヨリ随テ市價ハ漸次低落加フルニ梅霖ノ季ニ際セルヲ以テ市况全ク衰頽ニ陥リタリ

十七年第二季間輸入額

十八年第二季間輸入額

比較上太歳

伊多羅貝

此貨ハ四月中概シテ微々不振ノ模様アリテ市價ハ之ヲ前月ニ比スルニ上種ニシテ二両内外ノ低落ニ陥リタリ然ルニ中下両種ハ其間多少ノ取引行ハレタリシヲ以テ格別ノ動揺ナカリシ即チ上ニ百斤ニ付二十四両二分中ニ拾三両下ハ廿両ナリシ又五月ニ入リテハ市况益寥々而其際輸入ハ陸続不絶ニヨリ價格ハ愈降リテ上種ハ二十二両ニ及ヒタリ夫ヨリ六月ニ入リテハ他ノ貨物ト仝様需求全ク中絶ノ姿ナリトス

十七年第二季間輸入額

十八年第二季間輸入額

比較上太歳

楊巻貝

四月中市價ハ平均大百斤ニ付十七両中於三両小七両内外ニシテ先ツ可ナリノ景况ナリシが五月ニ入リテハ輸入常ニ需求ノ割合ヨリ夥多

農商務省

ナリシカ故ニ更ニ諸際ノ場合ニ至ラス夫ヨリ六月ニ入リテハ市上貯貨充溢而分輸ノ途ハ閉塞セルニヨリ市價ハ之ヲ四月ニ比スルニ大ニシテ四両内外ノ低落ヲ来タスニ至リタリシ

十七年第二季間輸入額

十八年第二季間輸入額

我邦産品ニシテ清國ヘ輸入スルモノニ関シ調査御依頼ノ上致兼知候然ルニ当港ハ上海ト違ヒ税関ナリ且我商人ニテ海産販賣ヲ営業致シ居候者無之故ニ現ニ取扱致候過去ノ景況ヲ確定シテ御参考ニ供スル程ノ調査出来兼候ニ付見聞ヒシ頃行別紙ニ記シ及御答候間御諒承有之度候也

明治十八年四月十五日　領事代理町田實一

奥水産局長殿

東京大学総合図書館

第一項　當港ニハ税関ナキヲ以テ出入貨物ノ数量及元價ヲ知ルニ由ナシ故ニ本邦物産ノミハ我重要ニ港ヨリ当港ヘ向ケ積出シ相成候元價ト数量表ヲ翌月ニ至リ税関ヨリ得候ナテ輸入ノ高ヲ知ル位ナリ依テ去ル十六年中ニ輸入セラレタルモノハ我関税局報告ニ明細ナルヲ以テ茲ニ略ス尤香港ニ輸入スト雖ﾄﾓ皆当地ニテ消費スルニアラス廈門及福建省等ノ各港ヘ向ケ再輸出ス然レトモ該地方ニテ何程ツヽ消費スルヤノ点ニ至ツテハ調査出来兼候

第二　明鮑ハ冨貴者嗜好スルモノユヘ銷路大ナラス故ニ現品モ多ク輸入セス　灰鮑ハ中等以下ノ人民嗜愛スル為メニ銷路モ大ナリ

農商務省

第三項　鱿魚ハ海產中尤大要トス骨ノ有無ヲ論セス嗜好ス併シ無骨ノモノハ食スル処多ナルモ有骨ノモノハ骨ヲ除ケハ食スル処甚寡シ

此貨ハ清國海ニモ產スト雖𪜈多カラス然レ𪜈九龍ニ產スルモノ最上トス其外ノ價位日本品ノ三分ト乍様ナルべし

第四項　鱿ノ事ハ第三項ニ記セシユヘ茲ニ略ス

第五項　鮑殻ハ清國ニ銷費スル甚寡ク唯玩器ヲ作ルノミ

第六項　田作海羅詳ラカナラス魚翅ハ銷費多ク日產價廉ナリ廣東福建等ヘ輸送ス

第七項　蝦米ハ日本產ノ下等ニテ價位廉ナルモノハ銷費スべし清國海ニ產スルモノ亦多シ

以上ノ貨物ハ南洋ヨリ輸入ス然レトモ多カラス

第八項　鱿ノ事ハ第三項ニ記セシユヘ茲ニ略ス

第九項　三文魚ハ英米ヨリ来ルモノヲ以テ上トス併シ清國人民ノ之レヲ嗜好スルノミ寡シ

第十項　鹹魚ハ清國產多ク價亦廉ナリ日本產輸入ノモノハ小魚價賤ナレハ消費スべし

第十一項　厘金ハ鱿魚鮑魚ノ如キ海產ナルハ元價百両ニ付一両ノ厘金ナリト

第十二項　廣東辺ニテ障子ヲ張ル紙ハ左ノケ所等ニテ產スルモノヲ用ユ

南雄州　廣東省韶州府属

漳州府汀州府　福建省属

廣西省江西省

第十三項　廣東省ノ物産ハ砂糖茶絲等ヲ以テ重モナル
モノトス産地ハ左ノ如シ
茶ハ鶴山縣清遠縣羅定州
絲ハ順徳縣南海縣
糖ハ電州瓊州廣州東莞縣清等ナリ

一物品賣買ニハ重モナル季節アルニアラス

一季節ニ依テ價値ノ高低アルニアラス貨物ノ寡キ時輸入セハ賣ク且速ニ買入アリ併シ貨物停滞セハ價進マス

一貨物賣買ニ付別ニ手續キ法方アルニアラス尋常ニ物ヲ賣買スレハ一兩月ニ代金ヲ渡スヲ列トス併シ速ニ現金ヲ要スルニハ時價ヨリ價値ヲ廉ニスレハ何時ニテモ代價ヲ渡スト

一海産商人仲間ハ一已ニテ開業致シ居ル者寡リ何レモ組合ニシテ貨物ヲ買取ルカ又ハ販賣スルニハ廣東上海及他ノ各港ヘ往來シ又ハ音信ニテ用ヲ弁ス

一海産物ニ係リ清國政府ヨリ制度ヲ設ケ或ハ取締ヲ為

廣東領事館

ス等ノ事ナシ

一日本人ヨリ清商ニ委托シテ販賣セバ実價百元ニ付手数料弐元ヲ要ス

一貨物低当ニシテ金円ヲ借ルニ百元ニ付一ケ月ノ利子一元左右ナリ 但時ニ依リ高低アリ

一貨物ヲ清商ニ托シ販賣スル時ハ蔵敷料ハ清商ヨリ仕払スト雖モ保険料艀及人足賃等ハ貨主ヨリ仕払スベシ

名称	毎年ノ需要高	毎百斤ノ價値
明鮑	二三十萬斤	上 三四十元 中下 一二十元 石等
鮑魚	一二百萬斤	上 二十余弗 中下 十元
墨魚	二三拾萬斤	十余元
淡菜	数十万斤不詳	
寒天	仝	
魚翅	一二十万斤	上等南洋来 三四十元 日本来 二十余元

日本海産品香港輸入調

香港名称	日本名称	種類品位	目下毎百斤ノ價格	壱年間輸入高見込	香港ヨリ輸出先各地
壱番鰇魚	壱番鯣 九州	大 上面	貳拾八弗	五拾万斤	厦門 潮州 金山 福建 星架坡 呂宋 廣東 各埠
	九州	大 中面	貳拾四弗		
		中 上面	貳十三弗		
		中 中面	貳十二弗		
弐番鰇魚	弐番鯣	對州	拾三弗五拾仙	七拾万斤	右同断
		隠岐	拾三弗		
黒魚	甲鯣	上	拾八弗	四万斤	金山 福建 呂宋 廣東 各埠
		中	拾四弗		
竹葉鰇	笹鯣	大	拾四弗	壱万斤	廣東各埠
		中	拾三弗		
海参	煎海鼠 九函	大	三十二弗	八万斤	福建 廣東 鎮江 寧波 厦門 星架坡
		中	九五二弗		
魚翅	九州 鱶鰭	白上	六十五弗	三万斤	安南 呂宋 潮州 厦門 上海 各埠
		黒上	三十五弗		
鮑魚	乾鮑	韓鮮 一灰	四十二弗	三十万斤	厦門 湖州 金山 福建 星架坡 呂宋 廣東 各埠
		貮灰	四十弗		
		三灰	三十七弗		
		長崎 大上	四十二弗		
		中上	四十弗		
		次	三十三弗		

農商務省

紫魚	干鱘	上	六弗	三万斤	廣東之各埠
蝦米	干海老	長崎 上	扒五弗	八千斤	廣東各州
聖乾	蟶貝	仝 大上	拾壱弗	八千斤	福州 潮州
蚬乾		上	拾壱弗	三万斤	廣府 潮州 福建 上海
三文魚	鱒鮭 共		四弗五十仙	四万斤	廣東城 澳門 九龍鳴
蠔豉	牡蠣	横濱 上	弐十弐弗	三万斤	金山 呂宋 寧波 臺灣 福建 各埠
江瑤柱	伊多羅貝	九州 上	弐扒八弗	壱万斤	福建 廣東 鎮江 寧波 厦門 呂宋波
公魚乾	小干鰯	横濱 長崎	四弗三十仙 四弗六十仙	拾四万斤	福建 厦門 廣東諸州
淡菜	瀬貝	上	拾五弗	壱万弐千斤	福建 廣東 鎮江 寧波 厦門 呂宋波
銀魚仔	カナギ魚	白上	五弗二十仙	五千斤	廣東省諸州
海帯	刻昆布	上	三弗三十仙	五万斤	呂宋 寧波 安南 廣東省諸埠
海帯茬	昆布	上	三弗	扒万斤	仝
膠菜	海ノ髪	九州 上	三弗五十仙	弐三千斤	廣東省各埠
旨菜	甘苦海	對品 上	八弗	壱千斤	仝
大菜	寒天	神戸 壱番 弐番 角一番 角二番 / 角一番 角二番	弐十五弗 弐十二弗 三十四弗 三十弗 / 四十五弗 四十壱二弗	三萬斤	安南 米国 廣東 西印度 廣東各埠
メ					

清國水産品之部

香港名称	日本名称	目下毎百斤之價	壱ヶ年輸入高大畧	香港ヨリ分輸先地名
抱魚		拾弗	壱万斤	金山 厦門 寧波 鎮江 廣東各埠
帯子		五拾弗	壱万斤	金山 潮州 廣東各埠
鰵龍腸		弐百廿弗	壱万斤	仝
鱸皮		三扒六弗	弐万斤	牛庄 漢口 廣東各埠

章魚		貳拾八弗		釜山 福建 漢口 呂宋 牛庄 廣東 鎮江
槽白魚		六弗		釜山 石叨 寧波 厦門 鎮江
魚翅	鑲鰭	六拾三弗		釜山 烟台 牛庄 鎮江 廣東 福建
鱿魚		四拾五弗		釜山 石叨 福建 廣東各埠
墨魚	甲鯣	上三十弗 中二十五弗		釜山 安南 呂宋 牛庄 上海 寧波
鮑魚	乾鮑	大拾弗		釜山 福建 鎮江 上海 廣東
海蜇皮		五弗五十仙		釜山 烟台 牛庄 鎮江 上海 寧波
魴魚		六弗		澳門 廣東各埠
黃花魚		五拾四弗		釜山 厦門 寧波 鎮江 廣東各埠
魚肚		百貳拾弗		釜山 上海 福建 石叨 呂宋 烟台
遼参		三拾弗		石叨 寧波 上海 鎮江 呂宋 廣東
螺致		三拾五弗		石叨 漢口 鎮江 釜山 呂宋 福建
石班魚		拾二弗		釜山 寧波 鎮江 廣東 蕪府

外國水産品之部

名稱	目下毎百斤價	壹年輸入高槩略	輸入國名	香港ヨリ分輸地名
鰉魚頭骨	上百二十弗 下八十弗	貳万斤	魯國	釜山 牛庄 漢口 福建 廣東
淡菜	上於四弗五拾仙	不詳	暹羅國	廣東 漢口 茱水 福建 鎮江
燕窩	上三千弗 中貳千弗	壹万斤	安南國 暹羅國	上海 蕪府 牛庄 蘇州 杭江 廣東各
海参	上六十八弗 中三十八弗	七八万斤	米國（釜山） 関東	仝

〆

右之通御座候也

明治十八年三月廿一日

産業商會香港出張員

羽山城太郎

明治十七年新昆布田着以来販賣數量及代價調

年次		數量	代價
御撰品	古昆布	百拾弐万七千九百五十九斤壱分	弐万六千四百廿六両七毋二分三厘
仝	新昆布	百壱九万三千六百五十四斤一分七厘	三万三千八百廿六両九毋三分
人民委託品	古昆布	五万八千五百四十八斤	三百五十壱両弐毋八分九厘
店桁品	古昆布	三十九万六百八十九斤弐分五厘	四千四百八十両壱毋三分九厘
仝	新昆布	百五十八万〇七百〇斤〇五厘	三万五千弐百廿二両壱毋三分一厘

右之通御座候也

廣業洋行

奥 殿

農商務省

農商務省

當港ヨリ長江筋運賃調

品名	鎮江 百斤運賃		蕪湖 百斤運賃		九江漢口 百斤運賃	
海帯	銀	壱匁	銀	壱匁五分	銀	弐匁
帯絲	仝	壱匁	仝	壱匁五分	仝	弐匁
海参	仝	弐匁	仝	弐匁参	仝	四匁
魚翅	仝	四匁	仝	四匁参	仝	六匁
鮑魚	仝	壱匁参	仝	弐匁	仝	三匁五分
魷魚	仝	壱匁参	仝	弐匁	仝	三匁五分
洋菜	仝	三匁	仝	五匁	仝	七匁

右之通取調候也

十八年八月廿七日

上海

廣業洋行

奥殿
閣下

浦東倉庫内古昆布残個調

一古昆布三千九百五拾六個
此内千三百貳拾個　但シ壱両四匁替ニシ賍壹
五百拾三個　但四両四匁替ニシ賍壹
〆
差引残個千〇貳拾三個　腐敗ニ付取捨之分

右之通ニ御座候也

明治十八年八月廿六日

上海
広業洋行

奥殿

刻昆布品評調

一刻昆布品評ニ就テハ以前刻昆布着色ノ利害ト題シ
其概畧ヲ上申セシ故已ニ御明瞭之義トハ存候得共
更ニ今回七種ノ見本御下附相成ルニ付其実際ノ
品評取調候處矢張同様ニシテ今其品位ニ由リ評價
セシ平均代價ヲ記セハ左ノ如シ

乙	壱号	貳両三匁
乙	貳号	貳両貳匁
甲	壱号	貳両壱匁五分

以上ノ三種需用者多シ

乙	三号	壱両九匁五分
甲	三号	壱両八匁五分

甲　勘号　壱両七匁五分
以上三種ハ品位稍降ルヲ以テ需用者少シ
屑質剤昆布　評價ナシ
此分ハ清人本質素色不行トテ一切其價ヲ云
フモノナシ
十八年八月廿六日
廣業洋行
実　殿
閣下

農商務省

昆布倉庫貯蔵略記
夫レ三菱船ニテ昆布当地ヘ来着スルヤ我昆布モ清商積合ノ
昆布モ三菱庫内ヘ荷揚スル片ハ一同積ニ重ネ我モ彼モ混ヘ
シ其見分ニ至リテハ殆ント困却ヲ窮メ候位ニテ漸ク両三日ヲ
過キテ再ヒ之レヲ積替ニ始メテ彼レ我レノ区分ヲ明カニスルヲ
得ル然ルニ今回昆布庫内ヘ貯蔵スル方法等熟々説示相
成候ニ就テハ以後三菱掛ノ如キ該庫掛ノ者ト相談シ該庫
内貯蔵中ノ昆布ハ庫内ノ空所ヲ見計ヒ下ニ丸太ヲ布キ上
ニハ板ヲ併ヘ以テ空気ノ流通ヲ可成自由ニ與ヘ精々品位
ノ保護ニ注意可申尤モ此丸太古板其他ノ倉庫ハ外商故主タ
是等ノ相談ヲ拒ミ居ル儀共性々ハ總切ニ依頼シ成ルベク
都合宜敷取計可申且ツ当店ニテハ為之高比良與一

農商務省

及諸方算吉ノ両人ヲシテ其任ニ当テ是迄ヨリハ一層ノ
注意可致候ヨ此段上申候也

十七年八月廿七日　　廣業洋行

奥殿
閣下

農商務省

寧波ノ漁業景況

一 漁戸所要ノ資本ハ富家ヨリ發給ス或ハ自己資本ヲ用
ユル者アレトモ其数甚タ少シ

一 一年ノ收獲魚價約ソ五百萬両大魚行七八戸アリ毎一
戸一年貿易約ソ三十萬内外ナリ

一 木魚即チ鯧漁ハ五月出洋七月ニ罷ク黄魚漁ハ九月ニ出
洋翌年六月ニ罷ム漁舟大ナルニハ漁夫ハ九人小ナルニハ
五人

一 漁夫ノ工銭ハ木魚漁二ケ月間ニ多キハ二十元少キハ十元
ニシテ黄魚漁ノ八ケ月間ニ多キハ六十元少キハ二十元
ニ過キス而シテ漁夫ハ平常家ニ在ルハ概ネ別業ヲ営ム

一 所獲ノ魚類ハ總テ先寧波ニ送致シ経テ江西安徽湖
北湖南等ニ輸出ス然レトモ時トシテ漁獲ノ際海上ニ於テ發

農商務省

售ユルコアリ
一漁場ハ年々同シカラス然ドモ概ネ寧波府屬ノ東海洋ニ在リ
一漁具ハ絲ノ網ヲ用テ黄魚漁ニ用ユル者ヲ最モ大ナリト
ス長廿五六丈幅ニ三十尺
一舟山鎮海ノ漁戸ハ概ネ寧波富家ノ發給スル資本ニ
預ル

水產問答

問奥 日本水產之物聞致廣東地方頗多也聞各條請賜明示
或煩就各商估代為質問寔為厚幸
日本所產鮑魚 明鮑灰鮑大中小等名目 鯣魚一番大面
中面二番墨魚等名目以何名目為合廣東地方需用

答條 我國所銷鮑魚以日本所產的為最佳近二十年來皆有
米國金山出產鮑魚運送廣東發售然質粗而味澹不及日
本產遠矣日本鮑魚有二一曰朋鮑一曰灰鮑明鮑多行
於上海轉售江南各省灰鮑多行於廣東轉售近邊各省
灰鮑以中鮑為最暢銷

問奥 墨魚於廣東地方販賣將來可有生色否是等物件不知
從廣東流向何地方

答條 日本墨魚雖不及廣東甲子也所產然價廉易售近年漸

推斷靡矣、

問奥于鰕海参魚翅自印度及星嘉坡地方到廣東者與日本產異同其需用狀况如何、

答除海参魚翅之出自印度海由星嘉坡等來者視日本產較為暢銷日本海参身薄而味澹印度海参身厚而味濃價雖過高而每斤足抵日本海参二三斤之用其性質不同也魚翅則出自南洋者色澤明淨勝於日本體質亦厚而得用故價亦較高惟于鰕則南洋不多、

問奥魷魚有印度及星嘉坡來的否、

答除魷魚以一番大面為上等中面次之二番次之、

問奥醃乾二種魚類廣東地方所須其名目如何、

答除醃魚類名目未甚詳悉、

問奥廣東地方物產其著大者何名目及其產出之額幾千、

答除廣東物產以絲紬為最煙葉次之藥材次之、

問奥廣東地方用張障壁的紙何名目自何地方來的其價約幾千以千張算

海菜行（海産商會）堆棧（河岸倉）作用畧記

漢口ニテ賣リ捌ク所ノ海産ハ皆東南北各洋ノ産物ニシテ往年ハ各處ノ問屋ヨリ各道ニ就キ分運シテ漢口ニ来リシガ近来ハ悉ク上海ニ聚集シ滊船ニ上載起坡シテ（起坡ハ積ニ出ス陸ナルヘシ）各滊船會社ノ別ニ設ケタル堆棧（河岸倉）ニ堆ス（積ミ込ム）而シテ各荷主ハ別ニ旅店ニ宿シテ自ラ貨物ヲ賣ラス皆各廣福雑貨行（廣東福建ハ自屋物商會）ヨリ代賣ス該商會ハ各貨物ノ目録書ヲ持チ堆棧ニ至リ貨物ヲ受取リ帰ルナリ然レ𪜈各雑貨行ハ又只成庄（庄ハ装ニテ荷造リノコトナルヘシ）成箱（箱詰ノコトナルヘシ）成色（品等分ケナルヘシ）スル耳ニシテ各省ノ大埠ニ分輸シ再ヒ小賣轉賣ス漢口ノ如キハ折貨鋪（小賣店）ニ賣及雑貨鋪（八百屋物店アリ）雑貨行ヨリ買ヒ求リテ三斤五斤十両乃至半斤等ニ小分シ各需用者ニ販賣ス其需用者ハ會館包席館（貸席ノ類）等酒樓

外務省

ヲ多シトス居家日常ノ需用ハ較少シ因テ其堆貨費銀規定(倉敷料)雑貨行ノ主人名稱及筵席家料理ノ常用法ヲ下ニ分目条注シ以テ一覧ニ博スト云フ

目

雑貨行名　堆棧細例

庖厨作用

一、雑貨行名 八百屋物商會ノ名

隆昌行ハ河街流通巷ノ上首青蓮巷ノ間壁ニ開設セリ主人ハ厳州人ニシテ汪老文ト云フ番頭モ亦其同郷ノ朱又良ナリ近年商況頗ル好ク三年間モ使用セサル客本(預リ金及貨本金ヲ併稱スル者ノ如シ)二三万金ヲ存スルニ至レリ故ニ錦庄鋪ヲ分設シ外ニ在リテ貨物ヲ購買セリ漢口ノ商況ハ廣東福建ノ海産ヲ商フヿ極テ多シ然ルニ二年前ニ損耗ヲ來シ幾ト倒閉セントスルニ至リシヿアリシニヨリ現今ハ只中等ノ商會ト稱スヘキ耳

正大元ハ即チ流通巷ノ下ニ在リ持主ハ汪姓ノ數人ニ係レリ其番頭ハ余老禮ナリ持主番頭共ニ勤愼ニシテ現ニ本鎮(漢口)上等ノ商會ト稱セラル海産ヲ銷スルヿ壹埔亦多シ

正遠行ハ又正大元ノ下街ニテ亦徽州人余姓ノ開ケル所ナリ其子余樂思番頭タリ近年商況亦好シ本鎮中等ノ商會トス時トシテ砂糖ヲ銷スル（賣捌リ）ヿ多シ

如春行ハ又正遠行ノ下街田家巷ノ下首ニ在リ乃チ徽州余福田ノ開設セル所ナリ亦自ラ其商業ヲ管理シ頗ル善名アリ故ニ推シテ安善堂首士（紳商ノ名稱ナルヘシ）ト為ス海年應酬即チ繁シ時トシテハ大行（八個ノ大商會）ノ公事ニ関スル所アリ其徽州紐雑貨行中家望ノ帰スル所ノ者タルヲ以テナリ商況極メテ好シ近日稱シテ上等ノ商會トス然ルニ賸ル所多カラス利息ハ實ニ資本大ニシテ多年衆ニ信服セラヽニ因ル目今貨物皆銷ス

慶盛昌行ハ如春行ノ下ノ向側ニ在リ番頭ハ方老秀ニシテ持主ハ數人ナリ商況固ヨリ多ク銷路暢達セリ然シテ利ヲ得ル所ナク人各其心アリ近来荷主ノ出入ハ未タ減セサレドモ持主番頭共ニ懶惰廢弛シテ下等ノ商會ト成ルニ至レリ

源興行ハ鮑家巷ノ碼頭程天元ノ下街ニ在リ亦徽州汪老和ノ開ク所ニシテ自ラ商會ノ事ヲ管シ商況モ近来中等ト稱ス人許シテ其謹慎ノ致ス所ト云フ

程天元行及程増泰行ノ両家ハ皆徽州程姓ノ開設セル所ニシテ鮑家巷ノ上下ニ在リ商況極メテ好シ商會中番頭手代等程氏十ノ八九ニ居ル近来漢口上等ノ商會ト稱ス天元ハ年ヲ經ルヿ多ク増泰ハ後ニ開設セリ両紐ノ水煙ヲ多ク銷シ（賣捌リ）海産砂糖紙ノ類ヲ銷スル所亦多シト云フ

勝昌行ハ鮑家巷中碼頭河街ノ適中ニ在リ亦徽州王老正

ノ開設セル所ニシテ商況極メテ好シ一切廣福（廣東福建）ノ
海産竹紙、白蠟、木耳、雜貨皆銷路（販路）極メテ寛シ故ニ今稱
シテ上等ノ商會ト作ス
大興元行ハ勝昌ノ下街ニ在リ亦嚴州湖中媈ノ開設セル
所ナリ猶株主數人アリ然レトモ名前ヲ出サス商況往年
ハ頗ル好カリシガ近来事ニ遇ヒ廃弛シテ殆ト振フ可
カラス該業ヲ辞スル者之ヲ下ニシテ又下ノ商會ナリ
トス
義成行ハ中碼頭ノ上首ニ在リ余姓ノ開設セル所ニシテ
亦中等ノ商會ナリ近来時事難ヲ為セシニ由リ毎事持
重謹慎ニシテ買賣一切ノ貨物モ從ヒテ托空指虚（詐偽賣物）
ノ事ナシトス
怡和行ハ中碼頭ノ下首ニ在リ本地周玉升ノ開設セル所
ニシテ姜姓當頭タリ然ルニ此商會ハ始陝西人馬姓ノ
創設セシ所ナリシカ周祖始メテ其業ヲ継ケリ故ニ商
況現今尤山陝兩省ヲ以テ大宗（本業）ト為ス采貨（両省ヨリ来ル産物）
ハ水拆（不詳）多シトシ去貨（両省ヘ捌ケル産物）ハ海産紙砂糖ノ類
ナリ商況ハ利息頗ル重ク銷路（販路）亦寛シ則チ稱シテ上
等（ノ商）會ト為ス近来ハ株主仲間多キニ過クルヲ免レス然
レトモ名ヲ出セルハ僅ニ周一人ナリ
祥興和行ハ怡和行ノ下間壁（或寧）碼頭ノ上首ニ在リ乃チ
嚴州汪余兩姓血合ノ開設ナリ當頭金老英、手代胡老茂
ハ皆盡力辨事ノ人ナリ海産砂糖類ノ取引ヲ多シトス
商況時トシテ他ノ商會ニ勝ルコトアリ然レトモ株主當頭
衆多ニシテ費用應酬繁ニ較リ故ニ只中等ノ商會タル
耳

汪怡祥行ハ又祥興和行ノ街下ニシテ大碼頭ニ近シ乃チ徽州汪余両姓ノ開設セル所ナリ祥興ノ株主ニハ非ルモ該株主ノ同郷同族者ナリ番頭ハ即チ其汪姓名ハ聖章ト云フ者ナリ商況亦頗ル法アルカ如シ中等ノ商會ト稱スヘシ両姓ノ商會應ニ汪ノ字ヲ以テ行名ノ首ト冠ス可カラス将来ノ商況如シ好ケレハ余姓不利ニシテ好カラサレハ汪姓不利ナラント謂フ者アリ然レ𪜈汪余ハ固ヨリ猜忌全ク無シ

汪恒隆行ハ大碼頭怡祥ノ下街ニ在リ亦徽州汪姓ノ開設スル所ナリ番頭ハ其族人汪中道ナリ商況極メテ佳シ又多ク老行各號（舊家ノ各商會ニ）格外信服セラル客本（資本及積リ金ヲ併）稱スル者（ノ如シ）ヲ存スルコト既ニ多ク利ヲ獲ル處モ亦順暢ナルカ如シ故ニ亦稱シテ上等ノ商會トス貨物ヲ銷スル

賣捌コト亦外ナラス（リスノ意ナルベシ）蓋上等ニ外ナラ各家相同シキ者以上十五行ノ外猶幾行アリ即チ山貨行ト云フ廣福行ノ帖ナキ者（入ラサル者ナルヘシ）廣東福建ノ商會組ニシテ海産砂糖ノ類ヲ取扱ヒ買賣スルコト甚ハス唯ダ粉菜ヲ以テ本宗（重ナル商業）ト為シ且僅ニ本省及河南近地ノ土産各貨ヲ取扱フ耳

堆棧例費（河岸倉料ノ定例）數

輪船　南岸　内河

輪船堆棧（輪船會社ノ河岸倉）ハ漢口ニ四家アリ乃チ招商太古怡和大平是ナリ別ニ各ケラ東西南北等ノ棧ト云フ又德興ト云ヘル者アレモ四家ノ開設セル所ニ外ナラス然ルニ四家共僅ニ本會社ノ船ニ上載シタル貨物ヲ堆スル（積ミ込ム）耳ニシテ他人ノ者ヲ堆セス其倉敷料ノ定例ハ招商太古怡和ノ三家共ニ一様ナリ其例ハ貨物到達シテ棧ニ堆スル（倉ニ積ミ込ム）ノ日ヨリ起算シ二週間内ニ貨物ヲ轉去スレハ倉敷料ヲ取ラス十五日ヲ周スレハ則一月分ノ料ヲ需ム而シテ毎月毎件（毎品ノ意ナリ）或ハ箱或ハ包個解或ハ綑ニ由リ倉敷料銀四分ヲ準取シ貴重ナル小荷物ハ六分ヲ取ル常年ノ交往者（年来ノ得意客ナリ）ニハ九五ノ折

農商務省

扣割アリ然ルニ海産ハ従来タ堆シテ累月轉セサル者ヲ見ス蓋其海産ハ上海ニ在リテ將ニ下期便ノ汽船ニ附シ漢ニ運シテ出賣セントセハ必ス前期ニ書信ヲ発シテ豫メ通知ヲ為ス其地ニテハ將ニ貨物ノ到ラントスルヲ知レハ則チ先速ニ相場ヲ調査シ雜貨行（八百屋物）商會ニ囑シテ他省ノ客鄕（買主）ニ代賣シ貨物ノ岸ニ達スルトキハ其貨物既ニ販賣セラル或ハ商買未タ成ラサルモ十四日ヲ越スニ至ラス能ヒ數日ヲ遲悞スルコトアルモ河岸唐ヨリ轉出シテ商會ニ堆スヘシ况ヤ其来貨漢口ニ来ル物貨多キコトナリ毎時汽船ニ附スル者僅ニ百余件ノ目錄ニシテ手ヲ出スニ難カラサルオヤ其德興及各泰西南北分棧設ノ倉敷料ニテ利ヲ得ル者ハ唯砂糖ニ於テ多シトスル耳太平行會社ニ至リテハ始終倉敷料ヲ取ラス貨物ヲ轉スルノ時日ヲ限ラスシテ攬載（人先ヲ收攬シテ多ク荷物ヲ上載スルナリ）ノ計ヲ為セリ亦他人ノ貨物ヲ推セス棧屋ノ基跡亦甚タ高濶ナリト云フ

南岸堆棧（南岸ノ河岸倉）ハ各商會ノ拈支（荷持人足）常ニ貨物ヲ偷竊シ縦キテ商會ノ主人モ荷主ノ貨物ヲ盗賣スルニ因リ荷主仲間ニテ堆棧ヲ創設シ既ニ盗賣ノ患ヲ免レ又失火ノ虞ナキヲ致セリ且川荷物ノ急ニ賣レサル者ハ轉シテ此ニ堆ス毎年端陽（端午）ニ中秋年底（歳末）ノ三次ニ棧租（倉敷料）ヲ決算ス毎次毎件（毎品）銀八分ヲ取ル惟棉花米糧ヲ以テ大宗（雇ナル物品）ト為ス入時日方ヲ結シ番號ヲ附ケ計筭シテ帳簿ニ登記シ出時ハ則チ數錄ヲ照シテ交附ス然ルニ堆スルコト一日ナルモ亦必ス銀八分ヲ取リ期ヲ

逾ユル〆十日八日ニテ出貨スルモ亦倉敷料ヲ免ル、者アリ近日数家組合ヲ以テ堆棧ヲ成セル者アリ仙南岸ノ一帯ハ細重（細大ニシテ重量ノモノ）ノ貨物ヲ藏入スルニ遇ヘハ之ヲ好ルヿ毎件三分ヲ明壁（シテ掛ケ之ムヲ）テ風乾ノ耗減ニ備フト謂フ而シテ藏出スル時ハ風乾等ノヿ無シト雖モ亦タ三分ノ多量ナルニ照シテ荷主ニ交付スルヲ聞カス其偷盗タルヿ疑ナシ故ニ詳判宜シカラスシテ内河ニテ別ニ堆棧ヲ開設スルヲ致セリト云フ

内河堆棧（河岸倉ノ）初ハ五聖廟ノ（寺館）対岸河辺ノ上首ニ生又抔廟アリ荷主其旁ニ近ク四鄰荒廠ニシテ火災ノ虞ナキヲ見始メテ暫時奇零ノ貨物ヲ預ケシヨリ漸ク別ニ堆倉ヲ設クルニ至レリ西南岸ノ倉敷料ニ傚ヒ毎年三次毎件料銀八分ヲ収ム出入ノ秤ハ尚公平ニ属ス「即有不敷皆在情理之中」スルヿ（即以下文意解スハス）去歳偶價值百餘金ノ貨物ヲ散失シ以テ孝感夏徳昌ノ開設セル堆棧ノミ独其名ヲ擅ニスルヲ致セリ期亦三次ニシテ料銀八分ナリ地基既ニ高ク墻垣復固シ四鄰曠野ニシテ中ニ空地アリ以テ晒場ト作ス周囲ニ憂ヲ披キ推貨（積荷物）一望スヘシ而シテ四逼八達ニシテ従ヒテ盗竊ノ事情ナシ預リ荷物ノ箱包ノ破乱潮湿シタルニ至リテハ且賠ク代リテ整理ス收入支出ノ秤毫モ欺偽ナシト云フ以上工色堆棧概子支更巡夜（巡邏ノ類）視回アリ吸烟且火食ヲ許サス茶飯皆他處ヨリ提送ス塩倉油棧ニ至リテモ亦然リ然レモ貨物少ク日少シ（諸荷物ヲ預クル日少キヲ云フ）輪船堆棧ノ貨物多ク期久シキカ如クナラス宛ニ自行貨蚤鎮ノ得タ

ヲニ如カサルナリ

農商務省

庖厨作用料理法

魚翅　海参　淡菜　鮑魚　土魚　江揺柱

蟄皮　洋菜　海帯　海絲

魚翅ハ沙魚ノ翅ナリ皮ニ沙アリ故ニ必ス水ニ浸シテ炉火ニ煨ス然レモ其度ヲ過ス可カラス過クレハ皮ノ沙翅ノ中ニ侵入シテ去リ難シ凡三時間ニシテ沙皮ヲ剣リ去リ再煮テ肉翅軟キ乱ルヽニ至リ分チテ之ヲ裂キ各筵席ノ首碗（碗ノ始ニ出スナリ）ニ用ヒテ菜面（碗ノ上面）ヲ蓋フ菜底（碗ノ底）ハ鶏鴨肉蟹ノ類ニ非サルハナシ即名ケテ魚翅席ト云フ大碗小碗ニヨリ其量同シカラス大碗ニハ皮翅（皮付ノ翅）ナレハ十五六両ヲ需ヒ浄堆翅（沙皮ヲ去リタル者ナリ）ハ四五両ニテ可ナリ各味（鶏鴨ノ類）ヲ入ルヽ分量ハ此ニ倣フ小碗ハ半ヲ減ス蟹黄翅、鶏腐魚翅、清燉紅焼等ノ名アリ

農商務省

蓋シ各味（鶏蟹ノ類）ト同シク用フルカ故ニ其名ヲ合稱スル
ナリ惟紅燉ノミ沙糖醤油ヲ調和マルヲ要ス餘ハ鶏
汁鴨汁ヲ以テ之ニ澆グノミ鹹淡ハ醤油ノ多少ニ在リ
各處ノ塩梅同シカラス

海参ハ大小ト有刺無刺トニ論ナク必ス前日ニ於テ火ニ
テ微焼シ其沙ヲ拭去シ再水ニ浸シテ之ヲ煨シ軟ナル
ニ至リ其内腸ヲ去リ竪ニ切リテ条トナシ大碗ノ菜面
（上面ニ撒布シ蓋フヲ云フ）ニ用フルヲ三仙海参ト云フ竪ニ剖リテ
両半ト成シタル者ヲ横ニ切リテ片ト成シ亦大碗ノ菜
面又ハ小碗ニ用フ皆蝴蝶参ト云フ若シ竪ニシテ斜ニ
切リタル片ヲ以テ蓋面（菜面ニ同シ）ニ用フレハ之ヲ水晶参
又玻璃参ト云フ火腿（乾豚）笔菁（詳ナラス）ト同シク用フルニハ皆
切リテ四角ノ小粒ト作ス之ヲ會三丁ト云フ此外更ニ

他ノ名アリ多クハ常ニ用ヒス若シ頭碗（首碗ニ同シ）ニ魚翅
ヲ用フレハ次ハ必ス海参ヲ用フ又海参ヲ頭碗ニ用フ
レハ則海参席ト云フ必ス鍋ニ入レテ紅焼スヘシ醤油ヲ
調和スルモ亦必ス鍋ニ入ル、ヲ要ス清燉ノ属ハ惟汁
ヲ澆クノミ

淡菜ハ補陰ノ功アリト謂フ説アルニ依リ富豊ノ家ニテ
常ニ之ヲ淡食シ薬餌ト作ス其料理ニ用フルハ皆次後
ニ於テ席ニ出シ首碗ノ用ヲ作サス料理法ハ前夜ニ微
煑シテ縫目ノ如クナリタル処ニ含メル沙及背口ノ枕
下ニアル汚穢ヲ浄去シ後再浄洗シテ個々小碗ニ積ミ
蓋子之ヲ盆シ熟シテ後大碗ニ入レ澆クニ鶏鴨等ノ汁
ヲ以テス之ヲ清燉淡菜ト云フ或ハ豚肉ヲ剁碎スルコ
泥ノ如クシテ其内ニ醸スル（淡菜ヲ入レテ攪拌スルヿナルヘシ）ヲ醸淡

東京大学総合図書館

菜ト云フ以下各味ニ清燉及釀ト云フ者ハ此ニ同シ
鮑魚小者ヲ金銭鮑ト名ク必ス前二日ニ於テ湯ニ投シテ
之ヲ煑テ後方ニ能ク時ニ臨ミテ用ヲ作スヘシ然ラサ
レハ則牛皮ノ如シ堅クシテ用フヘカラサルノ意ナルヘシ即煑タル後ノ
二日モ決シテ冷水ニ浸スヘカラス冷水ニ經レハ又
硬性堅キニ復ス大碗小碗共ニ皆浄用スヘシ清汁ニテ用フルヿ
ナルヘシ然レ圧未タ絲ニ切リ片ニ剖ク者ヲ見ス亦首碗ニ
用ヒス積ミ疊ヌル亦淡菜ノ如シ其渉ヲ去ラント欲
セハ當ニ週圍ノ捲邊ノ処ヲ剖ルヘシ
鮸魚大者ハ多ク絲ニ切リ小者ハ亦片ニモ切ル肉絲肉ヲ絲ニ
切リタルモノト同シク炒ルヲ小炒法ト云フ先湯ヲ泡ギ火ニ
掛ケテ後大鍋ニテ油ヲ用ヒ急煎シ焰ヲ生スル時肉ヲ
先ニシ魚ヲ後ニシ鍋ニ入レテ扒弄シ微シク冷水ヲ点

農商務省

シテ炒動シ肉ノ白色ニ変スル時火ヨリ離シテ碗ニ貯
フ切片大炒ハ又佛手尤魚ト云フ其法ハ一鮸魚ヲ切リ
テ十数ノ小片ト為シ小片毎ニ更ニ切ルヿ三四刀ニテ
半断半連トナシ亦之ヲ湯ニ浸シテ鍋ニ入ルヽ時ヲ待
ツ武火ヲ以テ油煎スレハ片毎ニ其半断セル者ヲ捲ク
ヿ指ヲ握リタルカ如シ故ニ佛手ト云フ切リテ方長条
片ヲ作ス者アリ亦同法ナリ別名千張尤魚ト云フ煨湯
煨リテ汁ヲ澆リ者ナルヘシモ亦多シ此仕方ハ居家常用少カラス大小
碗ニ拘ラス銷路極メテ寛シ原来之ヲ用フル者他味ニ
陪スレハナリ而シテ調和料ノ醬油及油ハ先當分ニ拌
セ合セテ淺鍋ニ入ルヽナリ大小炒皆同シ
江揺柱ハ上等ノ席面ニ用フル者多シ大小碗ニ拘ラス或
ハ鶏絲肉絲ヲ用ヒテ混合スル者亦之アリ佃先也ニ湯

農商務省

東京大学総合図書館

ヲ泡クヿ二三時間ニシテ即裂キテ絲ト成シ再漂スニ水ヲ以テシ時ニ臨ミ肉絲ト共ニ鍋ニ入レテ微炒シ即チ汁ヲ濃ク必スシモ壞爛セス總ヘテ汁ヲ帯フルヲ以テ佳トス他味モ亦然リ平常ハ多ク用フル者ナシ

蜇皮ハ惟涼拌碟ノ一用アルノミ絲ニ切ルト片ニ切ルトノ両法アリ絲ハ刻昆布ノ如クシ片ハ佛手尤魚ノ如クス即チ佛手蜇皮ト名ク皆先湯ヲ泡キ黒膜沙垢ヲ刮去シテ後之ヲ切リ再漂スニ淨水ヲ以テシ時ニ臨ミ或ハ淨蜇ヲ用ヒ或ハ蘿蔔絲ヲ用ヒテ菜底（碗底ニ敷クヲ云フ）ト作シ濃ク醤油蒜油醋類ヲ以テシテ之ヲ拌ス此外別ニ他法ナシ而シテ此ヲ用フル地方極メテ寛ク壹售頗ル暢達セリ席上ニテハ蝦米碟ト一對タリ

洋菜ハ銷用ノ處極メテ多シ涼菜ト作ス者アリ甜菜ト作ス者アリ或ハ涼粉ト作ス者アリ遊席家料理常ニ皆之ヲ用フ惟四川ノ僻邑ハ小異ニテ之ヲ以テ首碗大菜ト為ス者アルヲ見ル即名ケテ洋菜席ト云フ其法ハ皆冷水ヲ以テ浸透シ切リテ一寸餘ノ長サト作ス涼菜ハ醤油蒜油塩醋ノ類ヲ調和スレハ即チ可ナリ此ハ暑中常ニ之ヲ用フ甜菜ハ白砂糖ヲ用フルニ外ナラス涼粉ノ法ハ豫メ鍋ニ湯ヲ沸シ置キ之ニ洋菜ヲ投入シ煑ルヿ暫時ナレハ則チ無覓ニ化ス（溶解スルヲ云フ）再ヒ煑ルニ猛火ヲ以テシ滾沸騰セシメ之ヲ盆ニ傾倒シ涼水ヲ以テ盆外ヲ浸シ冷ニ至レハ則凍リテ形ハ氷ノ如ク而シテ軟ニナル再ヒ拌スルニ砂糖或ハ醤油ヲ以テシテ調味ス亦暑天ニ用フル者多シ洋菜席ハ即チ皆首碗三仙大菜（海三仙ナリ）ノ大碗ノ面上ニ長サ一寸餘ノ洋菜ヲ蓋フ耳偽作燕窩

燕窩ニ似スルヲ云フノ意ナリ總テ之ヲ用フルニハ鍋ニ入ルヽ
ヿ勿レ且湯ヲ忌ム若シ鍋ニ落チ湯ニ入レハ則チ熔化
ス又漢口ニテ涼粉菜ヲ作ルノ外ハ之ヲ以テ大菜ノ底
大碗ノ菜底（即下敷）ト作シテ河南ノ粉皮（不詳蓋シ粉ノ名ナルヘシ）粉條（粉名）亦之ニ類シ又名
路ノ粉条ニ代用スルナリ
海帯（昆布）乃寛葉切刻マサルノ者ハ此地ニテ遮席ニ用ヒス北
省ニテハ之ヲ用フ居家平常之ヲ以テ肉ヲ煨ルニ用フ
俗ニ此物清火ノ功アリト謂フ皆横ニ切リ方長条片ト作
シ沙垢ヲ洗ヒ去リテ之ヲ煨ル時間ノ長短ハ一定セス
總テ炉火ノ強弱ハ指甲ニ勝タサルヲ以テ度トス此ニ
至リテ塩味ヲ調和ス又近時醤園（醤油屋）ニテ醤菜ヲ作レ
リ其法亦洗ヒ淨メ晾乾シテ後醤油缸ニ入レ之ヲ浸ス
ヿ二三週間ヲ經レハ即チ可ナリ拒上（不詳）零星ヅヽ出賣

シ及ヒ四方ニ轉発ス帯絲（剃昆布）ハ即チ海帯ヲ竪ニ切リ
タル絲ナリ此地ノ折貨舗（小賣店）ニテモ亦之ヲ刻メ𪜈畢
竟昆布ノ帯絲ノ販賣シ易キニ若カス用法ハ海帯ノ如
シ然レ𪜈醤菜ニハ仕成サス亦其火ヲ清ムルノ説ニ因
リ各處用フル者極メテ多シ

東京大学総合図書館